



UNIWERSYTECKIE CENTRUM KLINICZNE
WARSZAWSKIEGO UNIWERSYTETU MEDYCZNEGO

DZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Znak sprawy: DZP.262.144.2019

Warszawa, dnia 06 września 2019 r.

STRONA INTERNETOWA
ZAMAWIAJĄCEGO

<https://uckwum.ezamawiajacy.pl>

WYKONAWCY

Dotyczy: Postępowanie nr DZP.262.144.2019 – Dostawa i wdrożenie Laboratoryjnego Systemu Informatycznego w zakresie mikrobiologii i epidemiologii

Na podstawie art. 38 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.), dalej ustawa Zamawiający w związku z wpływieniem zapytań do SIWZ dotyczących w/w postępowania udziela następujących wyjaśnień.

Pytanie nr 1: Dotyczy: Załącznik nr 6 do SIWZ DZP.262.144.2019, Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, paragraf 1 pkt 6.

"Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w niniejszej umowie oraz Umowie Głównej/Umowach Głównych, a przy ich przetwarzaniu zobowiązany jest stosować środki zabezpieczające, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia 2016/679/WE, w szczególności poprzez stosowanie urządzeń zapewniających kontrolę dostępu, pseudonimizację i szyfrowanie danych".

W związku z tym, że pseudonimizacja danych uniemożliwia wywiązywanie się z obowiązków serwisowych (często dane osobowe są jedynym przekazywanym przez użytkownika identyfikatorem pozwalającym na analizę zdarzenia), czy Zamawiający dopuszcza usunięcie sformułowania dotyczącego pseudonimizacji?

Odpowiedź: *Udzielający Zamówienia dopuszcza i przewiduje możliwość doprecyzowania umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, poprzez zmianę paragrafu 1 pkt 6, w ten sposób że otrzyma następujące brzmienie:*

"Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w niniejszej umowie oraz Umowie Głównej/Umowach Głównych, a przy ich przetwarzaniu zobowiązany

Siedziba: ul. Banacha 1a, 02 – 097 Warszawa
Adres do korespondencji:
ul. Żwirki i Wigury 63A, 02 – 091 Warszawa
NIP: 522-00-02-529, REGON: 000288975
KRS: 0000073036
tel. 22, fax 22 5991704
e-mail: zp@spcsk.pl
www.uckwum.pl

Zakłady lecznicze UCK WUM:

- Centralny Szpital Kliniczny / Przychodnia Specjalistyczna Banacha, ul. Banacha 1a, 02 – 097 Warszawa
- Dziecięcy Szpital Kliniczny im. Józefa Polikarpa Brudzińskiego w Warszawie / Przychodnia Specjalistyczna dla Dzieci, ul. Żwirki i Wigury 63A, 02 – 091 Warszawa
- Szpital Kliniczny Dzieciątka Jezus / Przychodnia Specjalistyczna Lindleya, ul. W. H. Lindleya 4, 02 – 005 Warszawa

jest stosować środki zabezpieczające, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia 2016/679/WE, w szczególności poprzez stosowanie, w zakresie gdzie jest to konieczne i uzasadnione, urządzeń zapewniających kontrolę dostępu, pseudonimizację i szyfrowanie danych".

Pytanie nr 2: Dotyczy: Załącznik nr 6 do SIWZ DZP.262.144.2019, Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, paragraf 2 pkt.1.

"W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Przetwarzającego niniejszej Umowy, Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania Administratorowi lub osobie trzeciej, która zgłosiła takie żądanie do Administratora lub Przetwarzającego".

W związku z tym, że sformułowanie "odszkodowanie" może być różnie interpretowane, a zapis nie zawiera informacji o wartości odszkodowania, czy Zamawiający zgodzi się odstąpić od sformułowania "odszkodowanie" na rzecz sformułowania "kara umowna", z podaniem jej wysokości, bądź usunięcie całego zapisu?

Odpowiedź: Udzielający zamówienie wskazuje, że mając na uwadze treść art. 82 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zgodnie z którym:

1.Każda osoba, która poniosła szkodę majątkową lub niemajątkową w wyniku naruszenia niniejszego rozporządzenia, ma prawo uzyskać od administratora lub podmiotu przetwarzającego odszkodowanie za poniesioną szkodę.

2.Każdy administrator uczestniczący w przetwarzaniu odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem naruszającym niniejsze rozporządzenie. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem wyłącznie, gdy nie dopełnił obowiązków, które niniejsze rozporządzenie nakłada bezpośrednio na podmioty przetwarzające, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami administratora lub wbrew tym instrukcjom.

3.Administrator lub podmiot przetwarzający zostają zwolnieni z odpowiedzialności wynikającej z ust. 2, jeżeli udowodnią, że w żaden sposób nie ponoszą winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.

4.Jeżeli w tym samym przetwarzaniu uczestniczy więcej niż jeden administrator lub podmiot przetwarzający lub uczestniczy w nim zarówno administrator jak i podmiot przetwarzający i zgodnie z ust. 2 i 3 odpowiadają za szkodę spowodowaną przetwarzaniem, ponoszą oni odpowiedzialność solidarną za całą szkodę, tak by zapewnić osobie, której dane dotyczą, rzeczywiste uzyskanie odszkodowania.

5.Administrator lub podmiot przetwarzający, który zgodnie z ust. 4 zapłacił odszkodowanie za całą wyrządzoną szkodę, ma prawo żądania od pozostałych administratorów lub podmiotów przetwarzających, którzy uczestniczyli w tym samym przetwarzaniu, zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponoszą odpowiedzialność, zgodnie z warunkami określonymi w ust. 2.

Udzielający zamówienie nie wyraża zgody na zmianę treści paragrafu 2 pkt 1 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Jednocześnie Udzielający zamówienie wskazuje, że do kwestii ponoszenia przez podmiot przetwarzający odpowiedzialności z tytułu przetwarzania danych osobowych, będzie miał zastosowanie wyżej wymieniony art. 82 Rozporządzenia, który jest przepisem bezwzględnie obowiązującym.